

Index

Mode of Teaching: Semester System

Semester 1st:

Paper 01: MKR (101) Kashmiri Language Origin and Influences

Paper 02: MKR (102) 14th and 15th century Kashmiri Poetry.

Paper 03: MKR (103) Ghazal

Paper 04: MKR (104) Mathnavi

Skill Enhancement:

Semester 2nd:

Paper 05: MKR (201) Literary Criticism

Paper 06: MKR (202) Linguistics

Paper 07: MKR (203) Drama and Novel

Paper 08: MKR (204) Sufi Poetry

Ability Enhancement

Semester 3rd:

Paper 09: MKR (301) Kashmiri Short Story

Paper 10: MKR (302) Comparative Studies

Paper 11: MKR (303) Translation

D.C.E

Paper 12: MKR (i). Folk Literature

(ii). Progressive Movement and Kashmiri Literature

(iii). Devotional Poetry

O.G.E

Paper 13: MKR Functional Kashmiri

Semester 4th:

Paper 14: MKR (401) Modern Poetry

Paper 15: MKR (402) Practical Criticism

Paper 16: MKR (403) Non-Fictional Prose

Paper 17: MKR (404) The Structure of Kashmiri Language

D.C

Paper 17: MKR (405) I) Socio Cultural History of Kashmir

II) Romantic Poetry

III) Folk Theater

IV) Oriental Poetics

(1)Core

کاشتر زبان: آگر تہ اثرات

یونٹ I: ہند ایرانی تہ ہند آریائی زبانہ: اکھ تعارف

یونٹ II: کاشتر زبانی ہندی سرچشمہ: مختلف نظریہ

یونٹ III: کاشترس پٹھ دوہمین زبان ہند اثر

یونٹ IV: کاشترس مثر علاقہ واد پھیر

امدادی کتابہ:

کشمیری زبان اور شاعری: جلد اول (عبدالاحد آزاد): اکیڈمی آف

آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر

کاشتر ادبک توارنخ (ناجی منور، شفیع شوق): کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی

آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کاشتر ادبک تارنخ: اوتارکشن رہبر

اردو کشمیری کا تقابلی مطالعہ: یوسف بخاری

Linguistic survey of India : George Ibrahiem Grison

Linguistic studies in Kashmir : O.N. Koul

(2)Core

ژوداہمہ تہ پنداہمہ صدی ہنز کا شاعر شاعری

- یونٹ I: ژوداہمہ تہ پنداہمہ صدی ہندی فکری رجحانات
یونٹ II: لال دہد تہ شیخ العالم سنز شعری روایت
یونٹ III: لال واکھن ہنز فن
یونٹ IV: شیخ شکر کین ہند شعریات

نصابی کتاب:

کا شاعر شاعری ہند انتخاب: کا شرد پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل

سرینگر

امدادی کتابہ:

لال دہد: جیالال کول

شیخ العالم: مرکز نور سنٹر فار شیخ العالم سٹیڈیز، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

شیرازہ: لال دہد نمبر: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر

شیرازہ: شیخ العالم نمبر: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر

انہار: فکری پوت منظر: کاٹسٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل

سرینگر

کاٹسٹرا دیج تاریخ: اوتارکشن رہبر
بمب پدن مے ویزار گوتڑھے: بشر بشیر

(3) Core

غزل (محمود گامی تا عبدالاحد آزاد)

- یونٹ I: غزل: اکھ تعارف
- یونٹ II: غزل: ابتدائی نقوش
- یونٹ III: محمود گامی، رسول میر، اسد میر، واز محمود
- یونٹ IV: مہجور، آزاد، عارض

نصابی کتابہ

کاشر شاعری ہندا انتخاب: کاشر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
ازج کاشر شاعری: کاشر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
امدادی کتابہ:

غزلک فن: انہار: کاشر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
کشمیر زبان اور شاعری (جلد ۱، ۲، ۳): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر
کہوٹ: رحمن راہی

(4)Core

مثنوی

- یونٹ I: مثنوی ہندفن: اکھ تعارف
یونٹ II: یوسف زلیخا۔ (محمود گامی)
یونٹ III: گلریز (مقبول شاہ کراہ و اری)
یونٹ IV: ہیمال ناگر راے (ولی اللہ متو)

نصابی کتابہ:

- کلیات محمود گامی۔ ناجی منور: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر
گلریز (مرتب: محمد یوسف ٹینگ): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر
ہیمال ناگر راے (ولی اللہ متو): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر
امدادی کتابہ:

- کاشر لولہ مثنوی نمبر: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر
کاشر ادبک تواریخ: کاشر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
کاشر مثنوی۔۔۔ اکھ تجزیاتی مطالعہ (م محفوظہ جان)

Semister :2nd

(5)Core

ادبی تنقید

یونٹ I: افلاطون تہ ارسطو

یونٹ II: ہوریس تہ لانجائیس

یونٹ III: وارڈس ورتھ تہ کولرج

یونٹ IV: ایلپٹ تہ رچارڈس

امدادی کتابہ:

انہار: تنقید نمبر (۱): کائٹھر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

انہار: تنقید نمبر (۲): کائٹھر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

مغربی تنقید: کلیم الدین احمد

Critical Approaches to Literature by David Daiches

Modern Literary Theory by Patricia Waugh

(6)Core

لسانیات

یونٹ I: لسانیات: اکھزان

یونٹ II: ریوایتی گرائمر

یونٹ III: ساختیات

یونٹ IV: ساختیات تہ تغیراتی گرائمر

امدادی کتابہ:

نظریاتی لسانیات - انہار (2000ء): کاشٹرڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف

کشمیر حضرت بل سرینگر

کاشٹر گرائمر: شفیق شوق

ساختیات، پس ساختیات تہ مشرقی شعریت

(کاشٹر ترجمہ: پروفیسر محمد زمان آزرده)

زبان اور علم زبان: عبدالقادر سوری

Introduction to Linguistics by David Crystal

(7) Core

ڈراما تہ ناول

- یونٹ I: ڈراما: اکھزان
- یونٹ II: ناول: اکھزان
- یونٹ III: سیا (علی محمد لون)، ژھاے (موتی لال کیمو)،
او تھیلو (غلام نبی ناظر)
- یونٹ IV: اکھ دور (بنسی نردوش)، ودرنگ ہائیس (مظفر عازم)
مجرم (غلام نبی گوہر)

امدادی کتابہ:

ناول کیا گیہ: موتی لال ساقی

کاشٹر تھیٹر: اشوک جیل خانی

کشمیری فلشن اور ڈراما: مجید مضمیر

کاشٹر نثر کو تعمیر کار (مشعل سلطان پوری): کاشٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف

کشمیر حضرت بل سرینگر

انہار۔ کاشٹر ڈراما نمبر: کاشٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

(8)Core

صوفی شاعری

یونٹ I: تصوف: اکھ تعارف

یونٹ II: کشپہر ہندی سری فلسفہ

یونٹ III: سوچھ کراال، رحمان ڈار، نعمہ صاب،

شمس فقیر، رحیم صاب سو پورے

یونٹ IV: وہاب کھار، واز محمود، احمد بٹو آری، صد میر، احد زرگر

نصابی کتاب:

کاشر شاعری ہندا انتخاب: کاشر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل

سرینگر

امدادی کتاب:

تصوف: اکھ تعارف (جی ایم شاد): کاشر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر

حضرت بل سرینگر

رحیم صاب سو پورے (محفوظہ جان)

کلیات و از محمود (غلام محمد غمگین)

انہار۔ سریت تہ ادب نمبر: کاشٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل

سرینگر

روحانی فلسفہ (امین کامل)

ریشیت تہ سانی ریش (رشیدنازکی): کاشٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر

حضرت بل سرینگر

Kashmir's Transition to Islam by M.Ishaq Khan

Sufisim in Kashmir by A,Q Rafeeqee

What is Sufism by Martin Luther King JR

(9)Core

کاشتر افسانہ

- یونٹ I: افسانہ: اکھ تعارف
- یونٹ II: کاشتر افسانہ: ابتدائی نقوش
- یونٹ III: سومنا تھر زتشی، امین کامل، اختر محی الدین، ہنسی نردوش
- یونٹ IV: علی محمد لون، ہری کشن کول، ہردے کول بھارتی،
بشیر اختر، فاروق مسعودی

نصابی کتابہ:

افسانہ مجموعہ: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کاشتر افسانہ از: ساہتیہ اکادمی، نئی دہلی

کاشتر افسانہ: این بی ٹی

امدادی کتابہ:

افسانہ کیاہ گوو (رتن لال شاننت): کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر

حضرت بل سرینگر

كشمرى فلكشن اور ڈراما: مآء مضممر
افسانه كى ءماىء مىں: بشمس الرءمان فاروقى

The art of fiction by Henry James

(10)Core

تقابلی مطالعہ

یونٹ I: تقابلی ادب: اکھ زان

یونٹ II: لہ دبدتہ شیخ العالم

یونٹ III: حبہ خاتون تہ محمود گامی

یونٹ IV: پن تہ پاپ، شین تہ وتہ پود

امدادی کتابہ:

انہار۔ تقابلی ادب (۱): کاشٹر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل

سرینگر

انہار۔ تقابلی ادب (۲): کاشٹر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل

سرینگر

کہوٹ (رحمان راہتی)

Theory of Literature by Renne Welleck

The concept of contemporary Literatur by Renne Welleck

(11)Core

ترجمہ کاری

یونٹ I: ترجمہ کاری: توارتخہ مختلف نظریہ

یونٹ II: کاشرس مشنز ترجمہ کاری ہنز روایت

یونٹ III: کنگ لیر، رنگ نظرن ہندی

یونٹ IV: کاشرس مشنز غالب تہ اقبال

نصابی کتابہ:

کنگ لیر (ناجی منور)

رنگ نظرن ہندی (غلام نبی فراق): کاشرڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر

حضرت بل سرینگر

پرتو اقبال: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر

کاشر دیوان غالب (غلام نبی ناظر)

امدادی کتابہ:

موج نقد (محمد زمان آزرده)

ترجمک فن۔ انہار: کائٹھر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
ترجمے کافن (قمر نیس)
انہارتہ عکس (شادر رمضان)

Approach to Literary translation by G.R. Malik
& M. Amin

D.C.E : (12)

لکھ ادب [i]

یونٹ I: لکھ ادب: اکھ تعارف

یونٹ II: لکھ ادب تہ اجتماعی لاشعور

یونٹ III: لکھ شاعری ہندی کردار

یونٹ IV: لکھ کتھ: فسانہ تہ توارتخ

امدادی کتابہ:

انہار۔ لکھ ادب نمبر: کاشٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کاشٹرین لکھ باتن ہند انتخاب (مرتب: شادرمضان): ساہتیہ اکادمی، نئی دہلی

شیرازہ۔ لوک ادب نمبر: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر

فوک ٹیلز آف کشمیر (کاشٹر ترجمہ: بشر بشیر)

کاشٹر لکھ باتھ (۱۔ جلد): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر

Aspects of Folk Lore Centre of Central Assain Studies edited
by Gulshan Majeed

Twentieth Century Literary Criticism (Major Statements) by
William J. Handy by Max West brook

[[iii]] ترقی پسند تحریک تہ کا شرادب

یونٹ I: ترقی پسند تحریک: ابتدائے ارتقاء

یونٹ II: کا شرس منہ ترقی پسند تحریک

یونٹ III: کا شرترقی پسند شاعری (غزل تہ نظم۔ اکھزان)

یونٹ IV: کا شرترقی پسند نثر (افسانہ تہ ناول۔ اکھزان)

امدادی کتابہ:

کا شرادبک تواریخ: کا شرتڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کہوٹ (رحمن راہی)

تلاش (محمد یوسف ٹینگ)

کا شرنثر کو تعمیر کار (مشعل سلطان پوری): کا شرتڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف

کشمیر حضرت بل سرینگر

اردو میں ترقی پسند تحریک (خلیل الرحمن اعظمی)

A Short History of Kashmiri Literature by T.N. Raina

Progressive Literary movement in Kashmir by G.M. Khayal

[[iii]] کاشتر عقیدتی شاعری

یونٹ I: عقیدتی ادب: کینہ، ہم نظریہ

یونٹ II: گوڈ کالج عقیدتی شاعری

یونٹ III: کاشترس منزلعت (محمود گامی، عبدالاحد نام، پیر عزیز اللہ حقانی،

فاضل کشمیری، غلام رسول نازکی، رشید نازکی)

یونٹ IV: مرثیہ (حکیم عظیم صاب، حکیم عبداللہ،

منشی محمد یوسف، حکیم محمد جواد)

یونٹ V: کاشترس منزللیلا (کرشن جوار دان، پرکاش رام،

وشنو کول، پرمانند)

نصابی کتابہ:

نور آگر (ایڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ ٹیکنالوجی سرینگر)

کاشترلیلا (رتن تلاشی) ساہتیہ اکادمی، نئی دہلی

بکوتہ ووش (انیس کاظمی)

امدادی کتابہ:

کلیاتِ نادِم (اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر)

انہارِ نعتِ نمبر: کائٹرز ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کائٹرز نعت (عزیز حاجی)

عبدالاحدِ نادِم (مانوگراف: غلام رسول نازکی)

کائٹرز مرثیہ ہند تواریخ (شاہد بڈگامی)

کائٹرز مرثیہ (انیس کاظمی)

کائٹرز مرثیہ (نشاط انصاری): کائٹرز ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل

سرینگر

O.G.E : (13)

(a) فنکشنل کشمیری

- یونٹ I: کاشتر رسم خط تہ املا: ریوایت تہ تعارف
یونٹ II: کاشترس منز مصوتہ تہ مصمتہ: اکھ تعارف
یونٹ III: کاشترس منز جملہ سازی، محاورہ، تہ ضرب المثل
یونٹ IV: کاشترزبانی ہند چینیس

امدادی کتابہ:

کاشترزبانی ہنز بناوٹھ۔ انہار: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت

بل سرینگر

گریش نمبر۔ انہار: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کاشتر گرائمر (شفیع شوق)

موج نقد (محمد زمان آزردہ)

کاشتر گرائمر (نشاط انصاری)

(14)Core

جدید شاعری

یونٹ I: جدید بیت: اکھ تعارف

یونٹ II: کاشرس منز جدید تہ پس جدید شعری رجحانات

یونٹ III: کاشرس شاعری (۱۹۵۵ء تا ۱۹۸۰ء)

یونٹ IV: کاشرس شاعری (۱۹۸۰ء تا اتمام)

نصابی کتاب:

کاشرس شاعری ہند انتخاب: کاشرس ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

امدادی کتابہ:

جدید کاشرس شاعری (حامدی کاشمیری): کاشرس ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر

حضرت بل سرینگر

اتھ ظلماتس لعل کیا ہچھ تے (شاد رمضان)

عصری کاشرس شاعری (مجروح رشید)

زبان تہ ادب (شفیع شوق)

آنہ خانہ (عزیز حاجنی)

(15) Core

عملی تنقید

یونٹ I: عملی تنقید: مدعا، مقصد و اصول

یونٹ II: نثرک تنقید

یونٹ III: شاعری ہند تنقید

یونٹ IV: کاشر شاعری ہند عروض

امدادی کتابہ:

جو ابن چھ عرض (امین کامل)

کاشر شاعری تہ وزنک صورت حال (رحمن راہی)

Reading (مجروح رشید)

سہل چھا معنہ بوژن (شاد رمضان)

بلاغت (غلام نبی ناظر)

گل دان (محفوظ جان)

(16)Core

غارا افسانوی نثر

یونٹ I: ایسے

یونٹ II: سفرنامہ

یونٹ III: کاٹرس مٹز تنقید

یونٹ IV: کاٹرس مٹز تحقیق

نصابی کتابہ:

ایسے (محمد زمان آزرده)

حاج بابہ (شمس الدین احمد)

شعر شناسی (رحمن راہی)

شش رنگ (محمد یوسف ٹینگ)

امدادی کتابہ:

کاٹرس ادبک توارخ (ناجی منور، شفیع شوق)

کاٹرس نثر (محمی الدین حاجنی)

کاشمر نثر کی تعمیر کار (مشعل سلطانپوری): کاشمر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف

کشمیر حضرت بل سرینگر

A Short History of Kashmiri Literature. by T.N. Raina

(17)Core

کاشترزبانى هندساخت

يونٹ I: کاشتر صوتيات: آوازيات تہ صوتيات

يونٹ II: کاشتر مارفيات

يونٹ III: صوتى: مارفيى بدلاو

يونٹ IV: جمليات

امدادى کتابہ:

کاشترىک گرامر (شفيع شوق)

کاشتر گرامر (نشاط انصارى)

کاشترزبانى هند بناوٹ - انہار: کاشتر ڈ پارٹمنٹ، يونيورسٹى آف کشمير حضرت

بل سرينگر

Foreign Influence on Kashmiri Vacabulary by Dr Shafqat Altaf

A Grammar of Kashmiri by Kashi Wali and O.N. Koul

D.C:(18)

(I) كشیر ہند سماجی تہ تمدنی تواریخ

یونٹ I: پرائی کشیر: اکھ تعارف

یونٹ II: کشیر تہ وسط ایشا

یونٹ III: کاشتر تمدنکو بدلونی انہار

یونٹ IV: یورپی لکھاری تہ کشیر

امدادی کتابہ:

كشیر (جی ایم ڈی صوفی)

Kashmir under Sultans by Mohi bul Hassan

Cultural and Political Hlstory of Kashmir by P.N.K, Bamzai

Islam in Kashmir by M.A. Wani

The Valley of Kashmir by Walter Lawrence

Kashmir in Sunshine and Shade by Tyndale Bisco

Travels in India by Moor Craft

Kashmir as it was by Young Husband

(II) کاشرس منزرومانی شاعری

- یونٹ I: رومانیت: اکھ تعارف
یونٹ II: حبہ خوتون: آہنگ تہ نغمگی
یونٹ III: محمود گامی: ریوایت تہ تجربہ
یونٹ IV: رسول میر: سراپانگاری تہ تغزل
امدادی کتابہ:

کشمیری زبان اور شاعری (جلد ۱، ۲، ۳): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر
رومانیت تہ کاشرس شاعری (محمد شفیع سہیلی)
کلیات حبہ خوتون: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر
کلیات محمود گامی (مرتب: ناجی منور): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر
کلیات رسول میر (مرتب: محمد یوسف ٹینگ): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر
کلیات رسول میر (جی ایم شاد)
مشرقی شعری جمالیات - انہار: کاشرس ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
مولون (محفوظہ جان)

(III) کاشتر لکھ تھیر

یونٹ I: لکھ پاتھر: روایت تہ تواریخ

یونٹ II: لکھ پاتھر کو مختلف رنگ

یونٹ III: لکھ پاتھر تہ سماج

یونٹ IV: لکھ پاتھر تہ سٹیج ڈراما

امدادی کتابہ:

لکھ پاتھر (محمد سبحان بھگت)

بانڈ جشن (محمد سبحان بھگت)

کشمیری ڈراما اور فکشن (مجید مضمیر)

کاشتر ڈراما روایت تہ تجربہ۔ انہار: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت

بل سرینگر

سون ادب ۱۹۷۹: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج سرینگر

(IV) مشرقی شعریات

- یونٹ I: شعریات: اکھ زان
یونٹ II: علم بیان: تعارف
یونٹ III: صنائع بدائع
یونٹ IV: شعریاتس کا شرہن ہند دیت

امدادی کتابہ:

شعریات (ترجمہ: شمس الرحمن فاروقی)

درس بلاغت (شمس الرحمن فاروقی)

آئینہ بلاغت (محمد عسکری)

عروض اور آہنگ (کمال احمد صدیقی)

قدیم شعریاتس کا شرہن ہند دیت: کائٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرتیل

سرینگر

مشرقی شعری جمالیات: کائٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرتیل سرینگر

ساختیات، پس ساختیات تہ مشرقی شعریات

(کاشتر ترجمہ: پروفیسر محمد زمان آزردہ)